

SB/AGE définitive – AR-CO.1

I-not 2019/5097

Rép.

Droit d'Enregistrement	Antenne concernée	Annexe (O/N)
50€ + 100€	Bruxelles 3	O

« ARCHITECTES-COOPERATIVE » <u>en abrégé «AR-CO»</u> Société coopérative pour l'assurance de la responsabilité civile professionnelle Rue Tasson-Snel 22 A Saint-Gilles (1060 Bruxelles) Inscrite au registre des personnes morales (Bruxelles) sous le numéro 0406.067.338	«ARCHITEKTEN-COOPERATIEF» <u>afgekort « AR-CO »</u> Coöperatieve vennootschap voor de verzekering van de burgerlijke beroepsaansprakelijkheid Tasson-Snelstraat 22 Te Sint-Gillis (1060 Brussel) Ingeschreven in het rechtspersonenregister (Brussel) onder nummer 0406.067.338
Décision pour une refonte des statuts conformément le projet envoyé avec la convocation : a) Approbation de la forme juridique, du but, de l'objet, de la finalité et des valeurs de la société coopérative dans les articles 1, 4, 5 et 6 ; b) Adoption du texte intégral des statuts tel qu'adapté à la législation en vigueur. Pouvoirs	Besluit tot volledige vervanging van de statuten volgens het ontwerp verzonden met de oproeping: a) Goedkeuring van de rechtsvorm, het doel, het voorwerp, de finaliteit en waarden van de coöperatieve vennootschap in artikel 1, 4, 5 en 6; b) Goedkeuring van de volledige tekst van de statuten, aangepast aan de huidige wetgeving. Volmachten
L'AN DEUX MILLE VINGT. Le trois juillet A Saint-Gilles (1060 Bruxelles), Rue Tasson-Snel 22 Devant nous, Gérard INDEKEU, notaire faisant partie de la société à responsabilité limitée « Gérard INDEKEU - Dimitri CLEENEWERCK de CRAYENCOUR », BCE n°0890.388.338, dont le siège est établi à Bruxelles, avenue Louise, 126. S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des affiliés de la société coopérative pour l'assurance de la responsabilité civile professionnelle « ARCHITECTES-COOPERATIVE », en abrégé « AR-CO », ayant son siège à Saint-Gilles	HET JAAR TWEEDUIZEND TWINTIG. Op drie juli Te Sint-Gillis (1060 Brussel), Tasson-Snelstraat 22 Voor Ons, Meester Gérard INDEKEU, notaris deel uitmakend van de besloten vennootschap "Gérard INDEKEU – Dimitri CLEENEWERCK de CRAYENCOUR", KBO n°0890.388.338, met zetel gelegen te Brussel, Louizalaan, 126. Wordt gehouden de buitengewone algemene vergadering der aangeslotenen van de coöperatieve vennootschap voor de verzekering van de burgerlijke beroepsaansprakelijkheid «ARCHITEKTENCOOPERATIEF», afgekort

(1060 Bruxelles), rue Tasson-Snel 22, inscrite au registre des personnes morales (Bruxelles) sous le numéro 0406.067.338.

Société coopérative constituée aux termes d'un acte sous seing privé en date du 11 juillet 1962, publié aux Annexes du Moniteur Belge du 3 août suivant, sous le numéro 23939, dont les statuts ont été modifiés pour la dernière fois aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des affiliés, reçu par le notaire Gérard INDEKEU, à Bruxelles, en date du 17 mars 2016, publié aux annexes du Moniteur belge du 3 mai suivant sous le numéro 16061064.

COVID

En conformité avec l'Arrêté royal n° 4 du 9 avril 2020 portant des dispositions diverses en matière de copropriété et de droit des sociétés et des associations dans le cadre de la lutte contre la pandémie Covid-19, dont les dispositions ont été prolongées par l'Arrêté royal du 28 avril 2020, l'assemblée est organisée en cercle fermé, par vote écrit préalable, la procuration étant accordée par l'ensemble des affiliés représentés à Monsieur Eric BOMBÉY.

COMPOSITION DE L'ASSEMBLEE

Sont présents ou représentés les affiliés dont, d'après déclarations faites ou renseignements fournis, l'identité ou la dénomination, la forme juridique, le domicile ou le siège, sont repris à une liste de présence qui, signée par chacun d'eux ou leur mandataire avant l'ouverture de la séance, demeurera annexée aux présentes. Les procurations sous seing privé dont mention dans ladite liste de présence demeureront dans le dossier du notaire.

La liste de présence est clôturée par les membres du bureau.

"AR-CO", met zetel te Sint-Gillis (1060 Brussel), Tasson-Snelstraat 22, ingeschreven bij het rechtspersonenregister (Brussel) onder nummer 0406.067.338.

Coöperatieve vennootschap opgericht blijkens onderhandse akte op datum van 11 juli 1962, bekendgemaakt in de Bijlagen van het Belgisch Staatsblad van 3 augustus daarna, onder het nummer 23939, waarvan de statuten voor het laatst werden gewijzigd blijkens proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering van de aangeslotenen, bij akte verleden door Notaris Gérard INDEKEU, te Brussel, op 17 maart 2016, bekendgemaakt in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad van 3 mei daarna onder nummer 16061064.

COVID

Overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 4 van 9 april 2020 houdende diverse bepalingen inzake mede-eigendom en het vennootschaps- en verenigingsrecht in het kader van de strijd tegen de Covid-19 pandemie, waarvan de bepalingen werden verlengd door het koninklijk besluit van 28 april 2020, wordt de vergadering in besloten kring gehouden, bij voorafgaande schriftelijke stemming, waarbij volmacht wordt verleend door alle vertegenwoordigde aangeslotenen aan de heer Eric BOMBÉY.

SAMENSTELLING VAN DE VERGADERING

De algemene vergadering is samengesteld uit aanwezige of vertegenwoordigde aangeslotenen waarvan, volgens de verkregen verklaringen of informatie, de identiteit, namen, verblijfplaatsen of rechtsvorm, benamingen of zetels voor de vennootschappen, vermeld worden op de hier aangehechte aanwezigheidslijst, die voor de opening van de vergadering door ieder van hen of hun volmachtdragers werd ondertekend. De onderhandse volmachten, waarvan sprake in voornoemde aanwezigheidslijst, zullen in het dossier van de notaris blijven.

De aanwezigheidslijst wordt gesloten door de leden van het bureau.

BUREAU.

L'assemblée est ouverte à heures minutes, et est présidée par Monsieur Eric BOMBEY qui désigne comme secrétaire Monsieur Geert MAELFAIT.

DECLARATION DU PRESIDENT

Le Président déclare :

Que les administrateurs et commissaire qui ne sont pas présents ou représentés à la présente assemblée ont été convoqués en date du 25 mai 2020.

EXPOSE DE L'ORDRE DU JOUR.

Le Président expose:

Que la présente assemblée générale extraordinaire a pour ordre du jour :

A. Décision pour une refonte des statuts conformément le projet envoyé avec la convocation :

- a) Approbation de la forme juridique, du but, de l'objet, de la finalité et des valeurs de la société coopérative dans les articles 1, 4, 5 et 6 ;
- b) Adoption du texte intégral des statuts tel qu'adapté à la législation en vigueur.

B. Pouvoirs pour l'exécution des décisions prises.

FORMALITES D'ACCES A L'ASSEMBLEE.

Les convocations contenant l'ordre du jour ont été faites, conformément à la loi et à l'article 28 des statuts.

Le texte complet des modifications proposées aux statuts a été envoyé aux affiliés avec la lettre de convocation et pouvait être demandé au siège de AR-CO.

Que pour assister à l'assemblée, les affiliés présents ou représentés se sont conformés aux prescriptions des statuts.

QUORUM DE PRESENCE ET QUORUM DE VOTE.**BUREAU**

De vergadering wordt geopend om uur minuten en wordt voorgezeten door de heer Eric BOMBEY die de heer Geert MAELFAIT aanduidt als secretaris

VERKLARING VAN DE VOORZITTER

De Voorzitter verklaart:

Dat de niet op deze vergadering aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders en commissaris werden bijeengeroepen op de datum van 25 mei 2020.

UITEENZETTING VAN DE AGENDA

De Voorzitter zet uiteen:

Dat deze buitengewone algemene vergadering als agenda heeft:

A. Besluit tot volledige vervanging van de statuten volgens het ontwerp verzonden met de oproeping:

- a) Goedkeuring van de rechtsvorm, het doel, het voorwerp, de finaliteit en waarden van de coöperatieve vennootschap in artikel 1, 4, 5 en 6;
- b) Goedkeuring van de volledige tekst van de statuten, aangepast aan de huidige wetgeving.

B. Volmachten voor de uitvoering van de genomen beslissingen.

TOELATINGSVOORWAARDEN OP DE VERGADERING

De bijeenroepingen met de dagorde werden gedaan overeenkomstig de wet en artikel 28 van de statuten.

De volledige tekst van de voorgestelde statutenwijzigingen is aan de aangeslotenen verzonden met de oproepingsbrief en kon worden opgevraagd bij de zetel van AR-CO.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, hebben de aanwezige of vertegenwoordigde aangeslotenen zich geschikt naar de betreffende voorwaarden voor toelating op de vergadering in de statuten.

AANWEZIGHEIDS- EN STEMQUORUM

Dat er op deze vergadering

heeft opmaak toegepast: Niet Markeren

heeft opmaak toegepast: Niet Markeren

Que sur les 401 affiliés de AR-CO, la présente assemblée réunit affiliés, soit moins de la moitié du nombre total d'affiliés à AR-CO.

Que pour pouvoir délibérer valablement sur les points portés à l'ordre du jour, l'assemblée doit réunir la moitié au moins du nombre total d'affiliés à AR-CO.

Qu'une première assemblée ayant le même ordre du jour, tenue devant le notaire soussigné le 18 juin 2020, n'a pu délibérer valablement, le quorum requis n'ayant pas été réuni.

La présente assemblée peut donc délibérer valablement quel que soit le nombre d'affiliés présents ou représentés, conformément à l'article 6:86 du Code des Sociétés et des Associations.

Monsieur le Président déclare que les formalités de convocation à la présente assemblée prévues par les statuts ont été respectées

Les décisions à prendre, portant modification des statuts doivent réunir les quatre cinquièmes des voix émises conformément aux statuts.

Enfin, conformément à l'article 25 des statuts, chaque affilié n'a droit qu'à une voix.

VALIDITE DE L'ASSEMBLEE.

Ces faits vérifiés et reconnus exacts par l'assemblée, celle-ci constate qu'elle est valablement constituée pour délibérer sur son ordre du jour.

PREMIERE RESOLUTION.

L'assemblée examine la proposition de l'approbation de la forme juridique, du but, de l'objet, de la finalité et des valeurs de la société coopérative dans les articles 1, 4, 5 et 6, et l'adoption du texte intégral des

aangeslotenen van de 401 aangeslotenen van AR-CO bijeengekomen zijn, hetzij minder dan de helft van het totale ledenaantal van AR-CO.

Dat om geldig te kunnen beraadslagen over de agendapunten, de vergadering minstens de helft van het totale ledenaantal van AR-CO moet verenigen.

Dat de eerste vergadering, met dezelfde agenda, die gehouden werd voor ondergetekende notaris op 18 juni 2020, niet geldig heeft kunnen beraadslagen, aangezien het vereiste quorum niet bereikt werd.

Deze vergadering kan dus geldig beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aangeslotenen, overeenkomstig artikel 6:86 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen.

De Voorzitter verklaart dat de in de statuten voorziene oproepingsformaliteiten voor deze vergadering nageleefd werden.

De te nemen besluiten betreffende de statutenwijziging vereisen een meerderheid van vier vijfde van de uitgebrachte stemmen overeenkomstig de statuten. Tot slot, overeenkomstig artikel 25 der statuten, heeft elke aangeslotene slechts recht op één stem.

VASTSTELLING DAT DE VERGADERING GELDIG IS SAMENGESTELD

Al deze feiten zijn nagezien en juist bevonden door de vergadering, die erkent geldig te zijn samengesteld en bevoegd om over de agenda te beraadslagen.

EERSTE BESLUIT.

De vergadering bestudeert het voorstel tot goedkeuring van de rechtsvorm, het doel, het voorwerp, de finaliteit en waarden van de coöperatieve vennootschap in artikel 1, 4, 5 en 6 en goedkeuring van de volledige tekst

statuts tel qu'adapté à la législation en vigueur.

STATUTS

TITRE I – DENOMINATION – SIEGE – DURÉE – FINALITÉ ET VALEURS COOPÉRATIVES – BUT – OBJET

Article 1 – Forme juridique et dénomination

La société prend la forme d'une société coopérative. La dénomination de la société est "ARCHITECTES-COOPERATIVE" en néerlandais "ARCHITEKTEN-COOPERATIEF" en abrégé: "AR-CO", ci-après dénommée «la société».

Les dénominations française, néerlandaise et abrégées peuvent être employées ensemble ou séparément.

Le site internet de la société peut être consulté sur www.ar-co.be.

Article 2 – Siège

Le siège se situe dans la Région de Bruxelles Capitale.

Le siège peut, sans modification de statuts, être transféré en tout autre lieu en Belgique par simple décision du conseil d'administration, moyennant le respect de toutes règles légales relatives à l'emploi des langues. Si le respect de telles règles implique que le transfert requiert une modification des statuts, ledit transfert ne pourra être décidé que par une assemblée générale extraordinaire des actionnaires.

La société peut établir des sièges administratifs ainsi que des succursales, agences, bureaux et représentations.

Article 3 – Durée

La société est constituée pour une durée illimitée et ne pourra être dissoute que dans

van de statuten, aangepast aan de huidige wetgeving.

STATUTEN

TITEL I – BENAMING – ZETEL – DUUR – COÖPERATIEVE FINALITEIT EN WAARDEN – DOEL – VOORWERP

Artikel 1 – Rechtsvorm en naam

De vennootschap neemt de vorm aan van een coöperatieve vennootschap. De naam van de vennootschap is "ARCHITECTES-COOPERATIVE", in het Nederlands "ARCHITEKTEN-COOPERATIEF", afgekort "AR-CO", hierna «de vennootschap» genoemd.

De Nederlandse, Franse en afgekorte benamingen mogen samen of afzonderlijk gebruikt worden.

De website van de vennootschap kan geraadpleegd worden op www.ar-co.be.

Artikel 2 – Zetel

De zetel is gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De zetel kan, zonder statutenwijziging, verplaatst worden naar om het even welke andere plaats in België, dit op eenvoudige beslissing van de raad van bestuur, mits naleving van alle wettelijke regels inzake taalgebruik. Indien de naleving van die regels meebrengt dat de verplaatsing een statutenwijziging vereist, dan zal deze verplaatsing enkel door een buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders beslist kunnen worden.

De vennootschap mag administratieve zetels, alsook bijkantoren, agentschappen, kantoren en vertegenwoordigingen vestigen.

Artikel 3 – Duur

De vennootschap is opgericht voor onbepaalde duur en kan slechts ontbonden

les conditions et formes déterminées par les présents statuts et par la loi.

Article 4 – Finalité et valeurs de la coopérative

La société a comme finalité coopérative l'offre de produits d'assurance à ses actionnaires. Les principes directeurs de la société sont des valeurs de coopératives, telles que l'adhésion volontaire et ouverte des actionnaires, la participation des actionnaires aux activités de la société, le contrôle démocratique de manière directe ou indirecte, l'équité et la solidarité, et non la maximalisation des bénéfices, l'éducation et la formation, et l'engagement durable envers la communauté.

L'assemblée générale a le pouvoir d'élargir les groupes cibles et d'actualiser les valeurs dans le mémorandum de bonne gouvernance.

Article 5 – But

Le but principal de la société est de permettre aux architectes et autres professions intellectuelles dans le secteur de la construction ou de l'immobilier d'exercer leurs métiers en toute sérénité, de soutenir leurs intérêts professionnels et d'assurer leur patrimoine contre les actions civiles, ainsi que d'offrir à des maîtres d'ouvrage des produits d'assurance relatifs à leur construction.

Article 6 – Objet

La société a pour objet l'exercice de l'assurance non-vie, y inclus la distribution des assurances et toutes activités y afférentes en direct, ainsi que l'organisation des activités et services en vue de développer la finalité coopérative, en Belgique et à l'étranger.

En vue de réaliser son objet, la société peut directement :

worden volgens de voorwaarden en formaliteiten bepaald door deze statuten en door de wet.

Artikel 4 – Coöperatieve finaliteit en waarden

De vennootschap heeft als coöperatieve finaliteit het aanbieden van verzekeringsproducten aan haar aandeelhouders. De vennootschap hanteert hierbij als leidraad de coöperatieve waarden, zoals vrijwillig en open aandeelhouderschap, de participatie van de aandeelhouders in de bedrijfsvoering van de vennootschap, democratische controle op directe of indirecte wijze, billijkheid en solidariteit, geen winstmaximalisatie, vorming en educatie, en maatschappelijk duurzaam engagement.

De algemene vergadering kan de doelgroepen uitbreiden en de waarden actualiseren in het governance memorandum.

Artikel 5 – Doel

De vennootschap heeft tot voornaamste doel de architecten en de andere intellectuele beroepen in de bouwsector en de immobiliën een serene uitoefening van hun beroep mogelijk te maken, hun professionele belangen te ondersteunen en hun vermogen tegen burgerrechtelijke aanspraken te verzekeren, evenals aan bouwheren verzekeringsproducten inzake hun bouwwerk aan te bieden.

Artikel 6 – Voorwerp

De vennootschap heeft tot voorwerp het uitbaten van de verzekeringen Niet-Leven, met inbegrip van de verzekeringsdistributie en alle andere verrichtingen die rechtstreeks hieruit voortvloeien, evenals het organiseren van activiteiten en diensten om het coöperatief doel te realiseren, in België en in het buitenland.

Om haar voorwerp te verwezenlijken, kan de vennootschap rechtstreeks :

1. s'intéresser, par voie de fusion, de cession, d'apport, de souscription, d'absorption, de participation ou de toute autre manière, en Belgique ou à l'étranger, à toutes sociétés existantes ou à créer, ayant un objet identique, similaire, connexe ou qui soit de nature à favoriser le développement de son activité;

2. effectuer toutes opérations de nature mobilière ou immobilière ainsi que toutes opérations de prêts ;

3. placer certains risques auprès d'autres entreprises d'assurances.

TITRE II – APPORTS ET ACTIONS

Article 7 – Apports

Chaque actionnaire fait un apport à la société, pour lequel il ou elle reçoit des actions. Celles souscrites jusqu'au 31 décembre 2019 ont une valeur de treize euros (13,00 €).

Le montant de l'apport par action est déterminé par le conseil d'administration. Chaque apport en espèce est immédiatement libéré.

Article 8 – Forme des actions

Les actions sont nominatives et indivisibles vis-à-vis de la société. Si une action appartenant à plusieurs propriétaires, est grevée d'un usufruit ou si plusieurs personnes ont des droits réels sur une même action, la société suspendra l'exercice du droit de vote jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme titulaire du droit de vote.

Il n'existe aucune solidarité entre les actionnaires qui ne sont tenus qu'à concurrence de leur apport.

Article 9 – Émission d'obligations

1. door fusie, afstand, inbreng, inschrijving, overneming, deelneming of op elke andere wijze, in België of in het buitenland, belangen nemen in alle bestaande of op te richten vennootschappen met een identiek, gelijkwaardig of aanverwant doel of dat van aard is de ontwikkeling van haar activiteit te bevorderen;

2. alle verrichtingen van roerende of onroerende aard uitvoeren, evenals alle verrichtingen in verband met leningen ;

3. bepaalde risico's bij andere verzekeringsondernemingen onderbrengen.

TITEL II – INBRENGEN EN AANDELEN

Artikel 7 – Inbrengen

Elke aandeelhouder doet een inbreng in de vennootschap, waarvoor hij of zij aandelen verwerft. De aandelen die tot en met 31 december 2019 zijn onderschreven hebben een waarde van dertien euro (13,00 €).

Het bedrag van de inbreng per aandeel wordt bepaald door de raad van bestuur. Elke inbreng in geld wordt onmiddellijk volgestort.

Artikel 8 – Vorm van aandelen

De aandelen zijn op naam opgesteld en ondeelbaar ten opzichte van de vennootschap. Indien een aandeel aan verschillende eigenaars toebehoort, met vruchtgebruik is bezwaard of indien verscheidene personen zakelijke rechten hebben op eenzelfde aandeel, zal de vennootschap de uitoefening van het stemrecht schorsen totdat één enkele persoon als houder van het stemrecht is aangewezen.

Er bestaat geen enkele solidariteit tussen de aandeelhouders die slechts gebonden zijn tot het bedrag van hun inbreng.

Artikel 9 – Uitgifte van obligaties

La société peut aussi bien émettre des obligations dématérialisées que des obligations nominatives par décision du conseil d'administration, délibérant en la forme ordinaire. Le conseil d'administration fixe la forme, le taux d'intérêt, les règles de transfert et les autres modalités des obligations. Il détermine les conditions d'émission et règle le fonctionnement de l'assemblée des obligataires.

Article 10 – Transferts d'actions

Les actions sont incessibles à des tiers, mais elles peuvent être cédées entre actionnaires moyennant l'autorisation préalable du conseil d'administration.

La cession s'opère par une mention dans le registre électronique des actions.

TITRE III – REGISTRE DES ACTIONS – ADMISSION – DÉMISSION – EXCLUSION

Article 11 – Registre des actions

La société tient à son siège le registre électronique des actions tel que prescrit par le Code des sociétés et des associations.

La propriété des actions s'établit par une inscription dans ce registre qui contient :

1. le nombre total d'actions émises par la société ;
2. les nom, prénoms, domicile ou, lorsqu'il s'agit d'une personne morale, le nom, le siège, la forme et le numéro d'entreprise, de chaque actionnaire ;
3. le nombre d'actions dont chaque actionnaire est titulaire, ainsi que les souscriptions d'actions nouvelles et les remboursements d'actions, avec leur date ;
4. les restrictions relatives à la cessibilité résultant des statuts et, lorsqu'une des parties le demande, les restrictions relatives à

De vennootschap mag zowel gedematerialiseerde obligaties evenals obligaties op naam uitgeven door een beslissing van de raad van bestuur, die op de gebruikelijke wijze beslist. De raad van bestuur stelt de vorm, de rentevoet, de regels inzake overdracht en de overige modaliteiten van de obligaties vast, bepaalt de uitgiftevoorwaarden en regelt de werking van de vergadering van obligatiehouders.

Artikel 10 – Overdragen van aandelen

De aandelen mogen niet aan derden worden overgedragen, maar ze mogen wel tussen aandeelhouders worden overgedragen, mits de voorafgaande goedkeuring van de raad van bestuur.

De overdracht gebeurt door een melding in het elektronische aandelenregister.

TITEL III – AANDELENREGISTER – TOETREDING – UITTREDING – UITSLUITING

Artikel 11 – Aandelenregister

De vennootschap houdt op haar zetel het elektronische aandelenregister bij, voorgeschreven door het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

De eigendom van de aandelen wordt vastgesteld door een inschrijving in dit register, dat de volgende gegevens bevat :

1. het totale aantal door de vennootschap uitgegeven aandelen ;
2. de naam, voornamen, woonplaats of, bij een rechtspersoon-aandeelhouder, de naam en zetel, vorm en ondernemingsnummer, van elke aandeelhouder ;
3. het aantal aandelen waarvan elke aandeelhouder houder is, alsook de inschrijvingen op nieuwe aandelen en de terugbetalingen van aandelen, met hun datum ;
4. de statutaire overdrachtsbeperkingen, en, wanneer één van de partijen daarom verzoekt, de overdrachtsbeperkingen die

la cessibilité des actions résultant de conventions ou des conditions d'émission ;	voortvloeien uit overeenkomsten of uit de uitgiftevoorwaarden ;
5. les transferts d'actions avec leur date ;	5. de overdrachten van aandelen met hun datum ;
6. la date d'admission, de démission ou d'exclusion de chaque actionnaire ;	6. de datum van toetreding, uittreding of uitsluiting van elke aandeelhouder ;
7. le montant des versements faits sur chaque action ;	7. het bedrag van de op elk aandeel gedane stortingen ;
8. le montant des sommes retirées en cas de démission ;	8. het bedrag van de opgenomen sommen bij uittreding ;
9. les droits de vote et les droits aux bénéfices attachés à chaque action, ainsi que leur part dans le solde de liquidation si celle-ci diverge des droits aux bénéfices.	9. de aan elk aandeel verbonden stemrechten en winstrechten evenals hun aandeel in het vereffeningssaldo, indien dat afwijkt van hun winstrechten.
Le comité de direction est chargé des inscriptions. Celles-ci s'effectuent sur la base de documents probants qui sont datés et signés. Elles sont enregistrées par ordre de date.	Het directiecomité is belast met de inschrijvingen. Deze gebeuren op grond van documenten met bewijskracht die gedateerd en ondertekend zijn. Ze worden geregistreerd volgens datum.
Les actionnaires ont le droit de consulter le registre des actions.	De aandeelhouders hebben het recht om inzage te krijgen in het aandelenregister.
Une copie des mentions les concernant, figurant au registre des actions, est délivrée aux actionnaires qui en font la demande.	Een kopie van de vermeldingen die op hen betrekking hebben en die in het aandelenregister zijn opgenomen, zal overhandigd worden aan de aandeelhouders die dat vragen.
La copie est signée par un membre du comité de direction.	De kopie wordt ondertekend door een lid van het directiecomité.
Ces copies ne peuvent servir de preuve à l'encontre des mentions portées au registre des actions.	Die kopieën kunnen niet dienen als bewijs tegen de vermeldingen in het aandelenregister.
<u>Article 12 – Registre des obligations</u>	<u>Artikel 12 – Register van obligaties</u>
La société tient en son siège le registre des obligations.	De vennootschap houdt op haar zetel het register van obligaties bij.
Le registre des obligations nominatives mentionne :	Het register van obligaties op naam vermeldt :
1. la désignation précise de chaque obligataire et l'indication du montant des obligations lui appartenant ;	1. nauwkeurige gegevens over de persoon van elke obligatiehouder, evenals het bedrag van de hem of haar toebehorende obligaties ;
	2. de overdrachten van de obligaties met hun datum en de omzetting van obligaties op

2. les transferts d'obligations avec leur date et la conversion des obligations nominatives en obligations dématérialisées ou inversement ;
3. les restrictions à la cessibilité résultant des statuts ou, lorsqu'une des parties le demande, les restrictions relatives à la cessibilité résultant de conventions ou des conditions d'émission.

Article 13 – Admission

Des personnes pourront en tout temps être admises en tant que nouveaux actionnaires par le conseil d'administration à condition qu'elles appartiennent à l'une des catégories suivantes étant entendu que l'assemblée générale pourra étendre ces catégories au travers du mémorandum de bonne gouvernance :

- Architectes, ingénieurs en stabilité, géomètres, coordinateurs de sécurité et tous les autres personnes exerçant une profession intellectuelle dans le secteur de la construction ;
- Associations de professionnels précités ;
- Entreprises d'assurance mutuelles ou coopératives ou intermédiaires ayant un public cible identique, ou une filiale suivant l'art.1 :15 et 1 :14 du Code des sociétés et associations ;
- Administrateurs et membres de direction de AR-CO.

La société peut rejeter une demande d'admission.

Le candidat admis en tant que nouvel actionnaire doit libérer la ou les actions qu'il ou elle a souscrite(s), à concurrence d'un minimum de trois (3) actions. Le candidat qui veut devenir un actionnaire qualifié notamment veut souscrire plus que 20 % des actions en cours, doit être approuvé par l'autorité de contrôle.

Les actionnaires peuvent souscrire des nouvelles actions avec l'accord du Conseil d'Administration jusqu'au nombre

naam in gedematerialiseerde obligaties of omgekeerd;

3. de statutaire overdrachtsbeperkingen, of, wanneer één van de partijen daartoe verzoekt, de overdrachtsbeperkingen die voortvloeien uit overeenkomsten of uit de uitgiftevoorwaarden.

Artikel 13 – Toetreding

Personen kunnen te allen tijde toegelaten worden als nieuwe aandeelhouders door de raad van bestuur, op voorwaarde dat ze behoren tot één van de volgende categorieën, met dien verstande dat de algemene vergadering bij intern reglement deze categorieën kan uitbreiden:

- Architecten, ingenieurs-stabiliteit, landmeters, veiligheidscoördinatoren en alle andere intellectuele beroepsuitoefenaars in de bouwsector;
- Verenigingen van genoemde professionelen;
- Onderlinge of coöperatieve verzekeringsondernemingen of -tussenpersonen met het identieke doelpubliek, of een filiaal volgens art.1:15 en 1:14 van het wetboek van vennootschappen en Verenigingen;
- Bestuurders en directieleden van AR-CO.

De vennootschap kan een toelatingsaanvraag afwijzen.

De als nieuwe aandeelhouder toegelaten kandidaat moet tenminste drie (3) aandelen onderschrijven en de aandelen waarop hij of zij heeft ingetekend volstorten. De kandidaat die een gekwalificeerde aandeelhouder wil worden, dit betekent wil intekenen op meer dan 20 % van het aantal in voege zijnde aandelen, moet hiertoe de goedkeuring van de toezichthoudende overheid bekomen.

De aandeelhouders kunnen bijkomende aandelen onderschrijven met de goedkeuring van de raad van Bestuur, tot het aantal dat eventueel in het interne reglement is geplafonneerd.

éventuellement limité dans le règlement interne.

Article 14 – Démission volontaire

Les actionnaires qui veulent démissionner doivent le notifier par écrit au conseil d'administration.

Ce droit ne peut être exercé que dans les six premiers mois de l'exercice social.

La démission est actée dans le registre des actions, en marge du nom de l'actionnaire démissionnaire en indiquant la date de la démission et le montant des sommes retirées en remboursement des actions, et prend effet à partir de la date de la décision du conseil d'administration.

Article 15 – Démission de plein droit

Un actionnaire est réputé démissionnaire de plein droit dans les cas suivants :

1. quand il ou elle n'a plus de contrat d'assurance auprès de la société ;
2. quand il n'appartient plus à l'une des catégories d'actionnaires prévues par l'article 13 des statuts ou le règlement d'ordre intérieur.
3. en cas de décès, de faillite, de déconfiture, d'interdiction ou de liquidation.

Cette démission prend effet le jour de l'évènement qui a donné lieu à la démission de plein droit.

Article 16 – Exclusion

Si l'actionnaire reste en défaut d'exécuter ses engagements ou s'il ou elle commet des actes contraires aux intérêts de la société ou, plus généralement, pour de justes motifs, il ou elle pourra être exclu de celle-ci.

Artikel 14 – Vrijwillige uittreding

De aandeelhouders die willen uittreden, moeten dit schriftelijk meedelen aan de raad van bestuur.

Dit recht mag enkel uitgeoefend worden in de eerste zes maanden van het boekjaar.

De uittreding wordt genoteerd in het aandelenregister in de marge voor de naam van de uittredende aandeelhouder, met vermelding van de datum van uittreding en van de sommen die als terugbetaling van de aandelen worden teruggenomen, en gaat in vanaf de datum van de beslissing van de raad van bestuur.

Artikel 15 – Uittreding van rechtswege

Een aandeelhouder treedt uit van rechtswege in de volgende gevallen :

1. wanneer hij of zij niet langer een verzekeringsovereenkomst heeft met de vennootschap ;
2. wanneer hij niet meer behoort tot één van de categorieën van aandeelhouders voorzien in artikel 13 van de statuten of het intern reglement;
3. ten gevolge van overlijden, faillissement, kennelijk onvermogen, onbekwaam verklaring of vereffening.

Deze uittreding heeft uitwerking op de dag van de gebeurtenis die aanleiding heeft gegeven tot de uittreding van rechtswege.

Artikel 16 – Uitsluiting

Indien de aandeelhouder zijn of haar verplichtingen niet nakomt of handelingen stelt die indruisen tegen de belangen van de vennootschap of, algemener, wegens wettige redenen, kan hij of zij uitgesloten worden.

Deze uitsluiting zal uitgesproken worden door de raad van bestuur, overeenkomstig

Cette exclusion est prononcée par le conseil d'administration, conformément au Code des sociétés et des associations.

Article 17 – Remboursement des actions – Part de retrait

L'actionnaire démissionnaire ou exclu ou ses héritiers, ayants droit, créanciers ou représentants, peuvent, à quelque titre que ce soit, uniquement réclamer une part de retrait. Pour chaque actionnaire, cette part de retrait est égale au montant réellement libéré et non encore remboursé pour ces actions sans cependant être supérieure au montant de la valeur d'actif net de ces actions telle qu'elle résulte des derniers comptes annuels approuvés. Il ne sera, en aucun cas, attribué une part quelconque des fonds de réserve, de prévision, d'amortissements ou autres, ni de part dans les réserves légales, disponibles, indisponibles ou autres, quels qu'en soient le montant et la qualification.

Le droit au paiement de la part de retrait est toutefois suspendu jusqu'à ce que les distributions soient à nouveau permises, si la part de retrait ne peut pas être distribuée en application du test de liquidité et de l'actif net ou en application de la réglementation prudentielle pour les entreprises d'assurance concernant le capital de solvabilité requis. Aucun intérêt n'est dû sur le montant suspendu. Aucune autre distribution ne sera faite aux actionnaires tant que ces paiements suspendus n'auront pas été effectués.

Aucune démission ne sera autorisée si elle a pour effet de réduire les fonds propres éligibles au sens de la législation prudentielle à un montant inférieur au capital de solvabilité requis ou au minimum de capital, si ce dernier est supérieur. Le droit de démissionner d'un actionnaire qualitatif est

het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Artikel 17 – Terugbetaling van aandelen – Scheidingsaandeel

De uitgetreden of uitgesloten aandeelhouder of zijn of haar erfgenamen, rechthebbenden, schuldeisers of vertegenwoordigers kunnen, ten welke titel ook, enkel aanspraak maken op een scheidingsaandeel. Voor elke aandeelhouder is dit scheidingsaandeel gelijk aan het bedrag van de voor deze aandelen werkelijk gestorte en nog niet terugbetaalde inbreng, zonder evenwel het bedrag van de netto-actiefwaarde van deze aandelen, zoals die blijkt uit de laatste goedgekeurde jaarrekening, te overschrijden. Er wordt in geen geval welk deel ook toegewezen van het reserve- of voorzieningskapitaal, de afschrijvingen of andere noch een deel in de wettelijke, beschikbare, onbeschikbare of andere reserves, ongeacht het bedrag en de kwalificatie.

Het recht op betaling van het scheidingsaandeel wordt echter opgeschort tot wanneer uitkeringen opnieuw zijn toegelaten, indien het scheidingsaandeel met toepassing van de balans- en de liquiditeitstest niet kan worden uitgekeerd of in toepassing van de prudentiële wetgeving voor verzekeringsmaatschappijen betreffende het solvabiliteitsvermogen. Op dit opgeschorte bedrag is geen intrest verschuldigd. Er zal geen enkele andere uitkering aan aandeelhouders gebeuren, zolang deze opgeschorte betalingen niet zijn uitgevoerd.

Geen enkele uittreding wordt toegestaan indien ze ertoe leidt dat het in aanmerking komend eigen vermogen in de betekenis van de prudentiële wetgeving daalt tot een bedrag lager dan de solvabiliteitskapitaalvereiste of de minimumkapitaalvereiste, indien deze laatste groter is. Het ontslag van een kwalitatieve aandeelhouder is onderworpen

soumis à l'approbation préliminaire de l'autorité de contrôle.

Article 18 – Droits et obligations des actionnaires sortants

Les actionnaires exclus ou démissionnaires ou, en cas de décès, faillite, déconfiture, liquidation ou interdiction d'un actionnaire, ses héritiers, créanciers ou représentants, ne peuvent faire valoir aucun droit contre la société.

Ils ne peuvent en aucun cas exiger la liquidation de la société, ni faire apposer des scellés sur les actifs de la société, ni exiger un inventaire de ceux-ci. Pour exercer leurs droits, ils doivent se conformer aux statuts, au règlement intérieur, aux comptes annuels et aux décisions du conseil d'administration, du comité de direction ou de l'assemblée générale.

Tout actionnaire démissionnaire ou exclu, ou en cas de décès, faillite, déconfiture, liquidation ou interdiction d'un actionnaire, ses héritiers, créanciers ou représentants, reste personnellement tenu, dans les limites où il ou elle s'est engagé, pendant cinq ans à partir de sa démission ou de son exclusion, sauf le cas de prescription plus courte établie par la loi, de tous les engagements contractés avant la fin de l'année au cours de laquelle il ou elle a perdu sa qualité d'actionnaire.

TITRE IV – ADMINISTRATION

Article 19 – Composition du conseil d'administration

aan de voorafgaande goedkeuring van de toezichthoudende overheid.

Artikel 18 – Rechten en verplichtingen van scheidende aandeelhouders

De uitgesloten of uitgetreden aandeelhouders of, in geval van overlijden, faillissement, kennelijk onvermogen, vereffening of onbekwaam verklaring van een aandeelhouder, zijn of haar erfgenamen, schuldeisers of vertegenwoordigers, kunnen ten opzichte van de vennootschap geen enkel ander recht laten gelden.

Zij kunnen in geen enkel geval de vereffening van de vennootschap eisen, of de zegels laten leggen op het vermogen van de vennootschap of daarvan een inventaris vorderen. Voor de uitoefening van hun rechten moeten zij zich houden aan de statuten, interne reglementen, de jaarrekening en de beslissingen van de raad van bestuur, het directiecomité en de algemene vergadering.

Elke uittredende of uitgesloten aandeelhouder of, in geval van overlijden, faillissement, kennelijk onvermogen, vereffening of onbekwaam verklaring van een aandeelhouder, zijn of haar erfgenamen, schuldeisers of vertegenwoordigers, blijft, binnen de grenzen van zijn verbintenis, gedurende een periode van vijf jaar vanaf zijn of haar uittreding of uitsluiting, behalve in het geval van een bij wet vastgestelde kortere verjaringstermijn, gehouden tot het uitvoeren van alle verplichtingen die hij of zij heeft aangegaan vóór het einde van het jaar waarin hij of zij zijn of haar hoedanigheid van aandeelhouder verloren heeft.

TITEL IV – BESTUUR

Artikel 19 – Samenstelling van de raad van bestuur

De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur, bestaande uit minstens zes en maximum twaalf natuurlijke personen die

La société est administrée par un conseil d'administration composé de six personnes physiques au moins et de douze au plus, actionnaires ou non de la société, nommés par l'assemblée générale des actionnaires. Les administrateurs forment un collège.

Le conseil compte une majorité d'administrateurs qui ne sont pas membres du comité de direction, parmi lesquels au moins un administrateur indépendant au sens de la réglementation prudentielle. Au maximum deux administrateurs peuvent être nommé sur la proposition des actionnaires qualifiés.

Les administrateurs ne peuvent pas être liés par un contrat de travail à la société.

Les administrateurs, de même que l'administrateur indépendant, sont nommés par l'assemblée générale pour une période de trois ans, et sont en tout temps révocables par l'assemblée générale. La nomination des administrateurs est subordonnée à l'approbation de l'autorité de contrôle.

Les administrateurs sortants sont rééligibles.

Le mandat des administrateurs sortants non réélus cesse après l'assemblée générale ordinaire qui se réunit dans l'année au cours de laquelle le mandat expire selon la décision de nomination.

Article 20 – Mandat vacant d'administrateur

En cas de vacance d'une fonction d'administrateur, les administrateurs restants peuvent y pourvoir provisoirement en attendant que lors de la plus prochaine assemblée générale, les actionnaires nomment le remplaçant qui achèvera le mandat de celui qu'il remplace.

al dan niet aandeelhouder zijn van de vennootschap, benoemd door de algemene vergadering van aandeelhouders. De bestuurders vormen een college.

De raad telt een meerderheid van bestuurders die geen lid zijn van het directiecomité, waaronder minstens één onafhankelijke bestuurder in de zin van de prudentiële wetgeving. Maximaal twee bestuurders kunnen op voordracht van de gekwalificeerde aandeelhouders worden benoemd.

De bestuurders kunnen niet door een arbeidsovereenkomst met de vennootschap verbonden zijn.

De bestuurders, evenals de onafhankelijke bestuurder, worden door de algemene vergadering voor een periode van drie jaar benoemd, en kunnen te allen tijde door de algemene vergadering afgezet worden. De benoeming van alle bestuurders is onderworpen aan de goedkeuring van de toezichthoudende overheid.

De uittredende bestuurders kunnen herkozen worden.

Het mandaat van de niet herkozen uittredende bestuurders loopt af onmiddellijk na de gewone algemene vergadering in het jaar waarin het mandaat volgens het benoemingsbesluit afloopt.

Artikel 20 – Openvallen bestuursmandaat

Wanneer een functie van bestuurder vrijkomt, kunnen de overblijvende bestuurders voorlopig in de ontstane vacature voorzien, in afwachting dat de aandeelhouders, tijdens de eerstvolgende algemene vergadering, de vervanger benoemen die het mandaat van zijn voorganger zal voltooien.

Artikel 21 – Bezoldiging

Article 21 – Rémunération

Durant l'exercice de leur mandat, les administrateurs ne faisant pas partie du comité de direction ont droit à un jeton de présence et des émoluments fixes. La valeur du jeton de présence et le montant des émoluments fixes sont fixés par l'assemblée générale.

Les administrateurs faisant partie du comité de direction exercent leur mandat d'administrateur à titre rémunéré.

Article 22 – Fonctionnement du conseil d'administration

Le conseil d'administration élit parmi ses membres un président et un ou deux vice-présidents ainsi qu'un secrétaire. Le président du conseil d'administration ne peut être membre du comité de direction. Le secrétaire peut être choisi en dehors du conseil.

En cas d'absence du président et des vice-présidents, le conseil d'administration désigne un de ses membres pour remplir les fonctions de président; celui-ci ne peut être membre du comité de direction.

Le conseil d'administration se réunit sur la convocation du président, d'un vice-président ou du président du comité de direction aussi souvent que les intérêts de la société l'exigent.

Il doit être convoqué lorsque trois administrateurs au moins le demandent.

Les réunions ont lieu à l'endroit indiqué dans les convocations.

Les convocations contiennent le lieu, la date, l'heure et l'ordre du jour de la réunion. Elles sont envoyées à chacun des administrateurs au moins huit jours avant la réunion par simple lettre, télécopie, e-mail ou tout autre moyen écrit. Ce délai peut être réduit en cas d'urgence motivée.

Gedurende de uitoefening van hun mandaat hebben de bestuurders die geen deel uitmaken van het directiecomité, recht op presentiegeld en vaste emolumenten. De waarde van het presentiegeld en het bedrag van de vaste emolumenten worden door de algemene vergadering bepaald.

De bestuurders die deel uitmaken van het directiecomité, oefenen hun mandaat van bestuurder bezoldigd uit.

Artikel 22 – Werking van de raad van bestuur

De raad van bestuur kiest onder zijn leden één voorzitter en één of twee ondervoorzitters, evenals een secretaris. De voorzitter van de raad van bestuur mag geen lid zijn van het directiecomité. De secretaris mag buiten de raad worden aangesteld.

Bij afwezigheid van de voorzitter en de ondervoorzitters, wijst de raad van bestuur één van zijn leden aan om het ambt van voorzitter te vervullen. Deze mag geen lid zijn van het directiecomité.

De raad van bestuur vergadert op uitnodiging van de voorzitter, één ondervoorzitter of de voorzitter van het directiecomité, telkens als de belangen van de vennootschap dat vereisen.

Hij moet worden bijeengeroepen wanneer minstens drie bestuurders dit vragen.

De vergaderingen worden gehouden op de plaats aangeduid in de bijeenroepingen.

De bijeenroepingen vermelden de plaats, de datum, het tijdstip en de dagorde van de vergadering. Ze worden naar alle bestuurders gestuurd, minstens acht dagen vóór de vergadering via een gewone brief, fax, e-mail of elk ander schriftelijk communicatiemiddel. Deze termijn kan ingekort worden in geval van gemotiveerde dringendheid.

Lorsque tous les administrateurs sont présents ou représentés, il n'y a pas lieu de justifier d'une convocation préalable.

Le membre absent ne peut pas se laisser représenter.

Le conseil d'administration arrête son règlement d'ordre intérieur qui précise son rôle, sa composition et son fonctionnement.

Article 23 – Délibération et conflit d'intérêts

Le conseil d'administration ne peut valablement délibérer que si la majorité de ses membres est présente.

Les décisions sont prises à la majorité simple des voix; en cas de partage, celle de celui ou celle qui préside la réunion est prépondérante.

Le conseil d'administration peut délibérer valablement par conférence téléphonique ou vidéoconférence.

Les administrateurs qui participent à la réunion par l'un de ces moyens de communication sont réputés avoir assisté à la réunion. Sauf stipulation contraire, les décisions sont réputées avoir été prises au siège et être entrées en vigueur à la date de la réunion.

Les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par consentement unanime des administrateurs, exprimé par écrit. Sauf stipulation contraire, les décisions prises par consentement unanime exprimé par écrit sont réputées avoir été prises au siège et être entrées en vigueur à la date de la dernière signature par un administrateur.

Wanneer alle bestuurders aanwezig of vertegenwoordigd zijn, moet het bewijs van een voorafgaande bijeenroeping niet geleverd worden.

Een afwezig lid mag zich niet laten vertegenwoordigen.

De raad van bestuur stelt zijn reglement van interne orde vast, waarin zijn rol, samenstelling en werking verduidelijkt wordt.

Artikel 23 – Beraadslaging en belangenconflict

De raad van bestuur kan enkel geldig beraadslagen als de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

De beslissingen worden genomen bij eenvoudige meerderheid van stemmen. Bij verdeeldheid is de stem van de bestuurder die de vergadering voorziet, beslissend.

De raad van bestuur kan geldig beraadslagen via telefoonconferentie of videoconferentie.

De bestuurders die deelnemen aan de vergadering via één van deze communicatiemiddelen, worden geacht de vergadering te hebben bijgewoond. Behoudens andersluidend beding, worden de beslissingen verondersteld te zijn genomen op de zetel en in werking te zijn getreden op de datum van de vergadering.

De beslissingen van de raad van bestuur kunnen genomen worden met eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders. Behoudens andersluidend beding, worden de beslissingen genomen met eenparig schriftelijk akkoord verondersteld te zijn genomen op de zetel en in werking te zijn getreden op de datum van de laatste ondertekening door een bestuurder.

Indien een bestuurder een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig

Si un administrateur a, directement ou indirectement, un intérêt de nature patrimoniale opposé à une décision ou à une opération relevant du conseil d'administration, il ou elle doit le communiquer aux autres administrateurs avant la délibération sur cette question. Il ne peut participer à la délibération ni voter. Sa déclaration, ainsi que les raisons justifiant l'intérêt opposé doivent figurer dans le procès-verbal du conseil d'administration qui doit prendre la décision. Si tous les administrateurs sont en conflit d'intérêts, la décision ou l'opération est soumise à l'assemblée générale. Si celle-ci approuve la décision ou l'opération, le conseil d'administration ou le comité de direction peut l'exécuter.

Les délibérations du conseil d'administration sont constatées dans des procès-verbaux signés par le président et le secrétaire ou par le président du comité de direction et le secrétaire.

Les copies ou extraits des procès-verbaux à produire en justice ou ailleurs sont signés par deux administrateurs ou par deux membres du comité de direction. Ce pouvoir peut être délégué à un mandataire.

Article 24 – Pouvoirs

Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet de la société, à l'exclusion de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale.

Outre l'exercice de ces pouvoirs d'ordre général, le conseil d'administration a pour mission d'une part, de définir la politique générale et la stratégie de la société et d'autre part, d'exercer une surveillance

is met een beslissing of een verrichting die tot de bevoegdheid van de raad van bestuur behoort, moet hij of zij dit melden aan de andere bestuurders vóór de beraadslaging over deze kwestie en zal hij of zij niet kunnen deelnemen aan de beraadslaging en de stemming. Zijn of haar verklaring, alsook de rechtvaardigingsgronden betreffende het strijdige belang moeten worden opgenomen in de notulen van de raad van bestuur die de beslissing moet nemen. In het geval waarbij alle bestuurders een belangenconflict hebben, wordt de beslissing of de verrichting aan de algemene vergadering voorgelegd. Wanneer de algemene vergadering de beslissing of de verrichting goedkeurt, kan de raad van bestuur of het directiecomité ze uitvoeren.

De beraadslagingen van de raad van bestuur worden opgetekend in notulen, ondertekend door de voorzitter en de secretaris of door de voorzitter van het directiecomité en de secretaris.

De afschriften of uittreksels van de notulen, voor te leggen aan het gerecht of elders worden ondertekend door twee bestuurders of door twee leden van het directiecomité. Deze bevoegdheid kan overgedragen worden aan een gevolmachtigde.

Artikel 24 – Bevoegdheden

De raad van bestuur heeft de bevoegdheid om alle handelingen te verrichten die nodig of nuttig zijn voor de verwezenlijking van het voorwerp van de vennootschap, met uitzondering van die welke de wet of de statuten aan de algemene vergadering voorbehouden.

Naast de uitoefening van die algemene bevoegdheden, heeft de raad van bestuur enerzijds als taak het algemene beleid en de strategie van de vennootschap te bepalen en anderzijds te zorgen voor een effectief toezicht op het beheer van de vennootschap en op de gang van zaken.

effective de la gestion de celle-ci et de l'état des affaires.

Le conseil d'administration définit cette politique soit de sa propre initiative, soit à l'initiative du comité de direction, lequel peut formuler des propositions en la matière et préparer les dossiers permettant au conseil d'administration d'assumer son rôle dans ce domaine.

Article 25 – Comités

Le conseil d'administration constitue, sous sa responsabilité, des comités spécialisés, permanents ou non, chargés d'analyser des questions spécifiques et de le conseiller à ce sujet. Il s'agit entre autres, d'un comité d'assurance et d'un comité de nomination et de rémunération.

Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur de chaque comité en y précisant leur rôle, leur composition et leur fonctionnement.

Article 26 – Comité de direction

Le comité de direction effectue la direction effective et la gestion journalière de la société ainsi que la représentation relative à cette direction effective et à la gestion journalière, sans que ce pouvoir ne puisse porter sur la politique générale ou sur les actes réservés au conseil d'administration en vertu des dispositions des présents statuts ou de la loi.

Le comité de direction est composé au moins de trois administrateurs, personnes physiques, dont le président. Le comité de direction agit de façon collégiale. Le comité de direction peut cependant répartir ses tâches entre ses membres. Il peut en autoriser la subdélégation.

Les conditions de nomination des membres du comité de direction, dont le président, leur révocation et le mode de fonctionnement du

De raad van bestuur bepaalt dit beleid, hetzij op eigen initiatief, hetzij op initiatief van het directiecomité dat voorstellen ter zake kan formuleren en de dossiers kan voorbereiden die de raad van bestuur in staat stellen zijn taak op dit vlak op te nemen.

Artikel 25 – Comités

De raad van bestuur richt, onder zijn verantwoordelijkheid, al dan niet permanente gespecialiseerde comités op, belast met de analyse van specifieke kwesties en met het verlenen van advies ter zake. Het gaat onder andere om een verzekeringscomité en een benoemings- en remuneratiecomité.

De raad van bestuur stelt het inrichtingsreglement van elk comité vast, met verduidelijking van hun rol, hun samenstelling en hun werking.

Artikel 26 – Directiecomité

Het directiecomité heeft de effectieve leiding en het dagelijkse bestuur van de vennootschap, alsook de vertegenwoordiging met betrekking tot deze effectieve leiding en dit dagelijkse bestuur, zonder dat deze macht betrekking kan hebben op het algemeen beleid of op de handelingen voorbehouden aan de raad van bestuur krachtens de bepalingen van deze statuten of de wet.

Het directiecomité bestaat uit ten minste drie bestuurders, natuurlijke personen, met een voorzitter. Het directiecomité handelt op collegiale wijze. Het directiecomité kan evenwel de taken onder zijn leden verdelen en de subdelegatie ervan toestaan.

De voorwaarden voor de benoeming van de leden van het directiecomité, waaronder de voorzitter, hun ontslag en de werkwijze van het directiecomité worden bepaald door de raad van bestuur.

comité de direction sont déterminés par le conseil d'administration.

Le conseil d'administration ou le comité de direction, peuvent, dans les limites de leurs attributions et pouvoirs respectifs, conférer des pouvoirs spéciaux à tout mandataire de leur choix. Ils pourront en tout temps modifier ou supprimer ces pouvoirs.

Si un membre du comité de direction a directement ou indirectement un intérêt de nature patrimoniale opposé à une décision ou à une opération relevant de ce comité, il ou elle doit le communiquer aux autres membres avant la délibération sur cette question. Il ne peut participer à la délibération ni voter. Sa déclaration ainsi que les raisons justifiant l'intérêt opposé doivent figurer au procès-verbal du comité de direction. La décision doit dans ce cas être prise par le conseil d'administration.

Les délibérations du comité de direction sont constatées dans des procès-verbaux signés par le président. Les procurations sont annexées aux procès-verbaux.

Les copies ou extraits des procès-verbaux à produire en justice ou ailleurs sont signés par un membre du comité de direction. Ce pouvoir peut être délégué à un mandataire.

Article 27 – Représentation

Pour toutes opérations engageant la société et ne relevant pas de la gestion journalière, la société est valablement représentée dans les actes et en justice par la signature, soit d'un administrateur et un membre du comité de direction, soit de deux membres du comité de direction, agissant conjointement.

De raad van bestuur of het directiecomité kunnen, binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden en volmachten, speciale volmachten toekennen aan elke gemachtigde van hun keuze. Ze zullen op elk moment deze volmachten wijzigen of afschaffen.

Indien een lid van het directiecomité een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met een beslissing of een verrichting die tot de bevoegdheid van het comité behoort, moet hij of zij dit melden aan de andere leden vóór de beraadslaging over deze kwestie en zal hij of zij niet kunnen deelnemen aan de beraadslaging en de stemming. Zijn of haar verklaring, alsook de rechtvaardigingsgronden betreffende het strijdige belang, moeten worden opgenomen in de notulen van het directiecomité. De beslissing moet in dergelijk geval door de raad van bestuur worden genomen.

De beraadslagingen van het directiecomité worden opgetekend in notulen, ondertekend door de voorzitter. De volmachten worden bij de notulen gevoegd.

De afschriften of uittreksels van de notulen voor te leggen aan het gerecht of elders worden ondertekend door een lid van het directiecomité. Deze bevoegdheid kan overgedragen worden aan een gevolmachtigde.

Artikel 27 – Vertegenwoordiging

Voor alle handelingen waardoor de vennootschap verbintenissen aangaat en die niet behoren tot het dagelijks bestuur, is de vennootschap geldig vertegenwoordigd in en buiten rechte door de handtekening van hetzij één bestuurder en één lid van het directiecomité, hetzij twee leden van het directiecomité, die gezamenlijk optreden.

De vennootschap is tevens geldig vertegenwoordigd door elke andere persoon die handelt binnen de grenzen van de hem of

La société est en outre représentée par toute autre personne agissant dans les limites des pouvoirs délégués par ou en vertu d'une décision du conseil d'administration ou du comité de direction.

Les administrateurs et les membres du comité de direction ne contractent aucune obligation personnelle relative aux engagements de la société et ils ne répondent que de l'exécution de leur mandat.

TITRE V – CONTRÔLE

Article 28 – Contrôle

Le contrôle de la situation financière de la société, des comptes annuels et de la régularité des opérations à constater dans lesdits comptes, est confié à un ou plusieurs commissaires agissant alors en collège.

Les commissaires sont nommés par l'assemblée générale, sur proposition du Conseil d'administration et après l'approbation de l'autorité de contrôle, parmi les réviseurs d'entreprises, inscrits au registre public de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et agréés conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables.

Ils sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable. Ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat que pour de justes motifs, par l'assemblée générale.

L'assemblée générale détermine le nombre de commissaires agréés et fixe leurs émoluments au début de leur mandat.

TITRE VI – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Article 29 – Composition

haar gedelegeerde bevoegdheden door of krachtens een beslissing van de raad van bestuur of het directiecomité.

De bestuurders en de leden van het directiecomité gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan betreffende de verbintenissen van de vennootschap en ze zijn enkel aansprakelijk voor de uitoefening van hun mandaat.

TITEL V – CONTROLE

Artikel 28 – Controle

De controle van de financiële toestand van de vennootschap, van de jaarrekening en het regelmatige karakter van de verrichtingen in voornoemde rekening wordt toevertrouwd aan één of meer commissarissen, die dan in college optreden.

De commissarissen worden benoemd door de algemene vergadering, op voordracht van de raad van bestuur, na goedkeuring door de toezichthoudende overheid, onder de bedrijfsrevisoren ingeschreven bij het openbare register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren en erkend overeenkomstig de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen.

Ze worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar. Ze kunnen tijdens hun mandaat enkel om gegronde redenen door de algemene vergadering afgezet worden.

De algemene vergadering bepaalt het aantal erkende commissarissen en legt hun vergoeding vast aan het begin van hun mandaat.

TITEL VI – ALGEMENE VERGADERING

Artikel 29 – Samenstelling

De algemene vergadering is samengesteld uit alle aandeelhouders. De regelmatig samengestelde algemene vergadering vertegenwoordigt alle aandeelhouders en

L'assemblée générale est composée de tous les actionnaires. L'assemblée générale, régulièrement constituée, représente tous les actionnaires et ses décisions sont obligatoires pour tous, même pour les absents, abstentionnistes ou dissidents.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale et y voter, les actionnaires doivent avoir rempli tous leurs engagements vis-à-vis de la société et être admis depuis six mois au moins avant la date de l'assemblée générale.

Article 30 – Compétence

L'assemblée générale a les pouvoirs qui lui sont réservés par les présents statuts ou par les dispositions légales.

L'assemblée entend le rapport de gestion et le rapport des commissaires agréés et elle se prononce sur l'approbation des comptes annuels et sur la décharge des administrateurs et des commissaires agréés.

En cas d'élection d'administrateurs, à l'exception de l'administrateur indépendant, les propositions de candidatures doivent parvenir au conseil d'administration, sous simple lettre, deux mois au moins avant l'assemblée.

Article 31 – Assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire se réunit chaque année, le troisième jeudi du mois de juin à 15 heures, au siège ou en tout autre lieu indiqué dans la convocation.

Article 32 – Convocation

L'assemblée générale peut être convoquée par lettre ou email ou par mention sur le site

haar beslissingen zijn bindend voor allen, zelfs voor de afwezigen, niet-stemmers of dissidenten.

Om deel te kunnen nemen aan de vergadering en er een stem te kunnen uitbrengen, moeten de aandeelhouders al hun verbintenissen ten aanzien van de vennootschap nagekomen zijn en sinds ten minste zes maanden vóór de datum van de algemene vergadering toegelaten zijn.

Artikel 30 – Bevoegdheden

De algemene vergadering heeft de bevoegdheden die haar toegekend zijn door deze statuten of door de wettelijke bepalingen.

De vergadering hoort het jaarverslag en het verslag van de erkende commissarissen en ze spreekt zich uit over de goedkeuring van de jaarrekening en over de te verlenen kwijting aan de bestuurders en de erkende commissarissen.

Bij de verkiezing van bestuurders, met uitzondering van de onafhankelijke bestuurder, moeten de voorstellen van kandidaturen minstens twee maanden vóór de zitting per gewone brief bij de raad van bestuur toekomen.

Artikel 31 – Gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering wordt jaarlijks gehouden op de derde donderdag van de maand juni om 15 uur, op de zetel of op elke andere plaats aangeduid in de bijeenroeping.

Artikel 32 – Bijeenroeping

De algemene vergadering kan op elk moment in speciale of buitengewone zitting via brief of email of vermelding op de website worden bijeengeroepen door de raad van bestuur of door de erkende commissarissen.

web de manière spéciale ou extraordinaire à tout moment par le conseil d'administration ou par les commissaires agréés.

Elle doit l'être à la demande écrite d'actionnaires représentant un dixième du nombre d'actions émises avec l'indication des points à faire figurer à l'ordre du jour.

Dans ce cas, le conseil d'administration est tenu de convoquer l'assemblée dans un délai maximum de trois semaines.

La convocation à toute assemblée générale contient l'ordre du jour et est publiée quinze jours au moins avant la réunion sur le site-web de la société ou à l'adresse ou l'adresse email de l'actionnaire.

L'ordre du jour est arrêté par le conseil d'administration.

Celui-ci sera tenu de faire figurer à l'ordre du jour tout point pour lequel une demande écrite lui aura été faite un mois au moins avant la date de l'assemblée, signée par un cinquième des actionnaires au moins.

Article 33 – Documents

Quinze jours avant l'assemblée générale, les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège, des comptes annuels, ainsi que de tous les documents qui seront présentés à l'assemblée générale.

Une copie des comptes annuels sera adressée à tout actionnaire qui en fera la demande.

Article 34 – Droit de vote, présence et représentation

Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un autre

Ze moet worden bijeengeroepen op schriftelijk verzoek van aandeelhouders die een tiende van het aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen, met vermelding van de op de agenda te plaatsen punten.

In dat geval is de raad van bestuur verplicht de vergadering binnen drie weken bijeen te roepen.

De bijeenroeping voor elke algemene vergadering omvat de agenda en wordt minstens vijftien dagen vóór de zitting gepubliceerd op de website van de onderneming of aan het adres of emailadres van de aandeelhouders.

De agenda wordt vastgesteld door de raad van bestuur.

Deze moet in de agenda melding maken van elk punt waarvoor een schriftelijk verzoek tot hem gericht werd minstens één maand vóór de datum van de zitting, ondertekend door ten minste één vijfde van de aandeelhouders.

Artikel 33 – Documenten

Vijftien dagen vóór de algemene vergadering kunnen de aandeelhouders op de zetel kennis nemen van de jaarrekening, alsook van alle documenten die in de algemene vergadering voorgelegd zullen worden.

Er zal een kopie van de jaarrekening gestuurd worden naar elke aandeelhouder die dit vraagt.

Artikel 34 – Stemrecht, aanwezigheid en vertegenwoordiging

Elke aandeelhouder kan zich in de algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een andere lasthebber, op voorwaarde dat deze laatste zelf een aandeelhouder van de vennootschap is.

mandataire, pourvu qu'il soit lui-même actionnaire de la société.

Les procurations doivent être écrites et mentionner l'ordre du jour de l'assemblée. Elles doivent parvenir au comité de direction cinq jours ouvrables au moins avant la date de l'assemblée générale.

Chaque actionnaire a autant de voix qu'il ou elle possède d'actions mais ne peut en exercer lors de l'assemblée générale, quel que soit le nombre d'actions souscrites ou de procurations reçues, au maximum 20 % des actions présentes ou représentées lors de l'assemblée.

Lors de toute assemblée générale, il est dressé une liste des présences que tout actionnaire ou mandataire est tenu de signer avant d'entrer en séance et qui est conservée au siège.

Article 35 – Bureau

Les administrateurs présents forment le bureau de l'assemblée.

L'assemblée est présidée par le président du conseil d'administration ou, à son défaut, par un vice-président, la préséance étant accordée au plus ancien ou, en l'absence du président et des vice-présidents, par le plus âgé des administrateurs présents.

Le président de l'assemblée désigne le secrétaire et choisit deux scrutateurs.

Article 36 – Déroulement de l'assemblée générale et décisions

L'assemblée générale ne peut délibérer que sur les points figurant à l'ordre du jour.

De volmachten moeten schriftelijk zijn en melding maken van de agenda van de vergadering. Ze moeten minstens vijf werkdagen vóór de datum van de algemene vergadering in het bezit zijn van het directiecomité.

Elke aandeelhouder heeft evenveel stemmen als hij of zij aandelen bezit, doch beperkt uitoefenbaar op de algemene vergadering ongeacht het aantal onderschreven aandelen of de ontvangen volmachten, tot 20 % van het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen op die vergadering.

Bij elke algemene vergadering wordt een aanwezigheidslijst opgesteld die elke aandeelhouder of lasthebber moet ondertekenen, vooraleer de zitting aanvangt en die bewaard wordt op de zetel.

Artikel 35 – Bureau

De aanwezige bestuurders vormen het bureau van de vergadering.

De vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur, bij zijn ontstentenis, door één ondervoorzitter, waarbij de voorkeur gegeven wordt aan de oudste en, bij afwezigheid van de voorzitter en de ondervoorzitters, door de oudste van de aanwezige bestuurders.

De voorzitter van de vergadering stelt de secretaris aan en kiest twee stemopnemers.

Artikel 36 – Verloop van de algemene vergadering en beslissingen

De algemene vergadering mag enkel beraadslagen over de punten die op de agenda staan.

Ze beslist geldig met eenvoudige meerderheid van stemmen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders, onder voorbehoud van de bepalingen van deze statuten of van de wet.

Elle statue valablement, quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés, à la majorité simple des voix, sous réserve de ce qui est prévu dans les présents statuts ou par la loi.

Toutefois, lorsqu'il s'agit de modifier les statuts, l'assemblée générale n'est valablement constituée que si les actionnaires présents ou représentés à la réunion représentent la moitié au moins du nombre total d'actions émises, et quinze actionnaires au moins.

Si cette condition n'est pas remplie sur première convocation, une nouvelle assemblée doit être réunie, laquelle statue valablement quel que soit le nombre d'actions représentées par les actionnaires présents ou représentés.

Aucune modification n'est admise si elle ne réunit pas les trois quarts au moins des voix.

Si la modification aux statuts porte sur le but, l'objet, les valeurs ou la finalité de la société, celle-ci n'est admise que si elle réunit les quatre cinquièmes au moins des voix.

Toutes modifications apportées aux statuts n'entreront en vigueur qu'après leur publication par extraits aux Annexes au Moniteur belge, sauf pour les dispositions légales qui sont d'application.

Article 37 – Procès-verbaux

Les décisions prises par l'assemblée générale sont consignées dans des procès-verbaux signés par le président et le secrétaire et conservés dans un fichier sur le réseau informatique d'AR-CO.

Wanneer het echter een wijziging van de statuten betreft, is de algemene vergadering slechts geldig gevormd, voor zover de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders minstens de helft van het totaal aantal uitgegeven aandelen vertegenwoordigen en door tenminste vijftien aandeelhouders.

Indien deze voorwaarde op eerste bijeenroeping niet vervuld is, moet een nieuwe vergadering plaatsvinden die geldig uitspraak zal doen, ongeacht het door de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders vertegenwoordigde aantal aandelen.

Geen enkele wijziging wordt aangenomen, indien ze niet ten minste drie vierde van de stemmen verenigt.

Indien de statutenwijziging betrekking heeft op het voorwerp, de doelen, de finaliteit of de waarden van de vennootschap, zal ze enkel toegelaten zijn, voor zover ze ten minste vier vijfde van de stemmen verenigt.

Alle wijzigingen aangebracht in de statuten zullen pas in werking treden na hun publicatie in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad, behalve voor de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn.

Artikel 37 – Notulering

De door de algemene vergadering genomen beslissingen worden opgetekend in notulen, die door de voorzitter en de secretaris ondertekend worden en in een hiervoor bestemde folder op het informaticanetwerk van AR-CO bewaard worden.

De in rechte of elders voor te leggen kopieën of uittreksels worden ondertekend door twee bestuurders of door een lid van het directiecomité.

TITEL VII – JAARREKENING –

Les copies ou extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par deux administrateurs ou par un membre du comité de direction.

TITRE VII – COMPTES ANNUELS – RÉPARTITION DU SOLDE BÉNÉFICIAIRE

Article 38 – Exercice social

L'exercice social commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Article 39 – Comptes annuels

À la clôture de chaque exercice, les comptes de la société sont arrêtés. Le conseil d'administration dresse un inventaire à cette date, établit les comptes annuels conformément aux dispositions légales.

Trois semaines au moins avant l'assemblée générale ordinaire, le conseil d'administration établit un rapport dans lequel il rend compte de sa gestion et soumet les pièces aux commissaires qui doivent, faire rapport sur leur mission.

Article 40 – Répartition du solde bénéficiaire

Le solde bénéficiaire du compte de résultat, déduction faite des frais généraux, charges sociales, amortissements et prélèvements constitue le bénéfice net de la société.

Sur le solde bénéficiaire du compte de résultat, il est prélevé annuellement :

1. les sommes nécessaires pour alimenter les réserves ou provisions techniques prescrites par les lois et règlements en vigueur ;
2. les sommes permettant d'alimenter une réserve supplémentaire de garantie dont le niveau est déterminé par le conseil d'administration en fonction de l'environnement économique et de la

VERDELING VAN HET BATIG SALDO

Artikel 38 – Boekjaar

Het boekjaar gaat van start op één januari en eindigt op eenendertig december van elk jaar.

Artikel 39 – Jaarrekening

Bij de afsluiting van elk boekjaar wordt de rekening van de vennootschap afgesloten. De raad van bestuur maakt op die datum een inventaris, stelt de jaarrekening op overeenkomstig de wettelijke bepalingen.

Ten minste drie weken vóór de gewone algemene vergadering stelt de raad van bestuur een verslag op waarin hij uitleg verschaft over zijn beheer en legt hij de stukken voor aan de commissarissen die verslag moeten uitbrengen over hun opdracht.

Artikel 40 – Verdeling van het batig saldo

Het batig saldo van de resultatenrekening, na aftrek van de algemene kosten, sociale lasten, afschrijvingen en afhoudingen, vormt de nettowinst van de vennootschap.

Van het batig saldo van de resultatenrekening worden jaarlijks afgehouden :

1. de nodige sommen voor de samenstelling van de reserves of technische voorzieningen die door de geldende wetten of verordeningen zijn voorgeschreven;
2. de sommen die het toelaten een bijkomende waarborgreserve aan te leggen, waarvan het niveau bepaald wordt door de raad van bestuur in functie van de economische context en de toestand op de financiële markten in verhouding tot de toekomstige verbintenissen van de vennootschap; en
3. de sommen om eventueel een ristorno toe te kennen.

situation sur les marchés financiers rapportés aux engagements futurs de la société ; et
3. des sommes pour distribuer au titre de ristournes éventuelles.

Toutefois, l'assemblée générale peut, sur proposition du conseil d'administration, toujours décider d'affecter tout ou partie du solde bénéficiaire du compte de résultat à la constitution de fonds de réserve, ou à toute destination qu'elle estime favorable aux intérêts de la société.

Les propositions que ferait à cet égard le conseil d'administration ne pourront être rejetées qu'à la majorité des trois quarts des voix présentes ou représentées.

La décision de déclarer et distribuer des dividendes ne peut être adoptée que si et dans la mesure où cette décision n'enfreint pas toutes règles légales et prudentielles applicables en la matière. Le conseil d'administration peut, conformément au Code des sociétés et des associations, procéder à des distributions provenant du bénéfice de l'exercice en cours ou du bénéfice de l'exercice précédent si les comptes annuels de cet exercice n'ont pas été approuvés, le cas échéant réduit de la perte reportée ou majoré du bénéfice reporté.

Tous les intérêts, ristournes et dividendes, qui n'ont pas été touchés dans les cinq années de leur exigibilité, sont prescrits et restent acquis à la société.

TITRE VIII – LIQUIDATION

Article 41 – Liquidation

En cas de dissolution de la société, pour quelque cause et à quelque époque que ce soit, la liquidation s'opérera par les soins d'un ou plusieurs liquidateurs nommés par

De algemene vergadering mag echter, op voorstel van de raad van bestuur, steeds beslissen om het batig saldo van de resultatenrekening volledig of gedeeltelijk aan te wenden voor de vorming van de reservefondsen, of voor elke andere bestemming die zij in het belang van de vennootschap aangewezen acht.

De voorstellen die de raad van bestuur in dit opzicht zou doen, mogen slechts verworpen worden bij meerderheid van drie vierde van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen.

De beslissing om dividenden bekend te maken en te verdelen kan enkel goedgekeurd worden, indien en voor zover deze beslissing niet ingaat tegen alle ter zake geldende wettelijke en prudentiële regels. De raad van bestuur mag overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en verenigingen overgaan tot uitkering van dividenden uit de winst van het lopende boekjaar of uit de winst van het voorgaande boekjaar zolang de jaarrekening van dat boekjaar nog niet is goedgekeurd, in voorkomend geval verminderd met het overgedragen verlies of vermeerderd met de overgedragen winst.

Alle intresten en dividenden die niet werden opgevraagd binnen een termijn van vijf jaar na hun opeisbaarheid, verjaren en blijven eigendom van de vennootschap.

TITEL VIII – VEREFFENING

Artikel 41 – Vereffening

Bij de ontbinding van de vennootschap, op welk tijdstip en om welke reden dan ook, zal de vereffening gebeuren door toedoen van één of meer vereffenaars, benoemd door de algemene vergadering en goedgekeurd door de toezichthoudende overheid die hun bevoegdheden en, in voorkomend geval, hun vergoeding zal bepalen.

Indien vereist overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en verenigingen,

l'assemblée générale et approuvés par l'autorité de contrôle, qui déterminera leurs pouvoirs et, le cas échéant, leurs émoluments.

Si nécessaire, conformément au Code des sociétés et des associations, les liquidateurs n'entrent en fonction qu'après la confirmation de leur nomination par le président du tribunal de l'entreprise.

Les liquidateurs agiront suivant les règles prudentielles en matière d'activité d'assurance.

Article 42 – Décompte final

Les produits nets de la liquidation, y compris les réserves, serviront tout d'abord à rembourser (au prorata) le montant libéré des actions et le solde sera réparti uniformément entre les actionnaires.

TITRE IX – DIVERS

Article 43 – Tribunaux compétents

Les statuts sont régis par le droit belge.

En cas de litige, seuls les tribunaux belges sont compétents.

Article 44 – Notifications

Pour être valables, les communications ou notifications destinées à la société doivent être faites à son siège.

Tout actionnaire est tenu de porter à la connaissance de la société tout changement de domicile et de résidence. A défaut, toutes les notifications généralement quelconques seront valablement faites au dernier domicile ou à la dernière résidence connue.

nemen de vereffenaars hun functie pas op na bevestiging van hun benoeming door de voorzitter van de ondernemingsrechtbank.

De vereffenaars handelen volgens de prudentiële reglementering terzake de verzekeringsactiviteit.

Artikel 42 – Slotafrekening

De netto-opbrengsten van de vereffening, met inbegrip van de reserves, zullen allereerst aangewend worden voor de (pro rata) terugbetaling van het gestorte bedrag van de aandelen en het saldo zal eenvormig onder de aandeelhouders verdeeld worden.

TITEL IX – DIVERSEN

Artikel 43 – Bevoegde rechtbanken

De statuten zijn onderworpen aan het Belgisch recht.

In geval van een geschil zijn enkel de Belgische rechtbanken bevoegd.

Artikel 44 – Kennisgevingen

Om geldig te zijn, moeten de mededelingen of kennisgevingen bestemd voor de vennootschap, gericht worden aan haar zetel.

Elke aandeelhouder is verplicht elke wijziging van woon- of verblijfplaats mee te delen aan de vennootschap. Gebeurt dit niet, dan zullen alle mededelingen geldig verzonden worden aan de laatst gekende woon- of verblijfplaats.

Dit besluit wordt ter stemming voorgelegd en wordt met:

stemmen voor :

stemmen tegen :

onthouding(en) :

aangenomen

Cette résolution mise au vote recueille :
voix pour :
voix contre :
abstention(s) :

Elle est dès lors acceptée

DEUXIÈME RESOLUTION.

L'assemblée examine la proposition de conférer tous pouvoirs, avec possibilité de subdélégation, au notaire instrumentant, et à l'organe d'administration, aux fins d'effectuer les démarches administratives subséquentes à la présente assemblée.

A cette fin, chaque mandataire pourra au nom de la société, faire toutes déclarations, signer tous documents et pièces et, en général, faire le nécessaire.

Cette résolution mise au vote recueille :
voix pour :
voix contre :
abstention(s) :

Elle est dès lors acceptée

QUESTIONS DES AFFILIES

L'assemblée constate qu'aucune question n'est posée par les affiliés aux administrateurs de AR-CO.

VERSION BILINGUE

Le présent procès-verbal étant établi tant en français qu'en néerlandais, l'assemblée reconnaît que les deux versions sont identiques, sans prééminence d'un texte sur l'autre.

DECLARATIONS

Les affiliés, présents ou représentés comme dit est, déclarent et reconnaissent que le notaire les a suffisamment informés des droits, obligations et charges qui découlent du présent procès-verbal et qu'il les a conseillés de façon impartiale.

La séance est levée à

TWEEDE BESLUIT.

De vergadering bestudeert het voorstel tot verlening van alle machten, met mogelijkheid tot subdelegatie, aan de instrumenterende notaris, en aan het bestuursorgaan, om de administratieve formaliteiten te verrichten in navolging van deze vergadering.

Hiertoe mogen de volmachtdragers in naam van de vennootschap, alle verklaringen doen, alle documenten en stukken tekenen en in het algemeen, al hetgeen doen dat noodzakelijk of nuttig is daartoe.

Dit besluit wordt ter stemming voorgelegd en wordt met:

stemmen voor :

stemmen tegen :

onthouding(en) :

aangenomen

VRAGEN VAN DE AANGESLOTENEN

De vergadering stelt vast dat de aangeslotenen geen enkele vraag stellen aan de bestuurders van AR-CO.

TWEETALIGE VERSIE

Daar deze notulen in het Nederlands en het Frans worden opgemaakt, erkent de vergadering dat beide versies identiek zijn, zonder dat de ene tekst voorrang heeft op de andere.

VERKLARINGEN

De aangeslotenen, aanwezig of vertegenwoordigd zoals gezegd, verklaren en erkennen dat de notaris hen voldoende kennis heeft gegeven van de rechten, plichten en lasten die voortvloeien uit deze notulen en dat hij hen op onpartijdige wijze met raad heeft bijgestaan.

De zitting wordt geheven om

RECHTEN OP GESCHRIFTEN (Wetboek diverse rechten en taksen)

Het recht op geschriften bedraagt vijfennegentig (95) euro.

Waarvan proces-verbaal

DROITS D'ÉCRITURE (Code des droits et taxes divers).

Le droit s'élève à nonante-cinq euros (95).

Dont procès-verbal.

Dressé date et lieu que dessus.

Lecture faite commentée, intégrale en ce qui concerne les parties de l'acte visées à cet égard par la loi, et partiellement des autres dispositions tant des présentes, le Président du bureau a signé avec nous, notaire.

Opgesteld op plaats en datum zoals hierboven vermeld.

Na voorlezing met toelichting van deze notulen, integraal met betrekking tot de bij wet bedoelde vermeldingen, en gedeeltelijk voor wat de overige bepalingen betreft, heeft de Voorzitter van de vergadering met Ons, notaris, ondertekend.